



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

**ESAME DI STATO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE**

**Indirizzi:** IT04 – TURISMO, EA07 – ESABAC, EA27 – ESABAC TECHNO

**Tema di:** DISCIPLINE TURISTICHE E AZIENDALI e LINGUA INGLESE

*Il candidato svolga la prima parte della prova e due tra i quesiti proposti nella seconda parte di cui uno di Discipline Turistiche e Aziendali e uno di Lingua Inglese.*

PREMESSA

Il turismo rappresenta un fenomeno sempre più rilevante nella vita di un crescente numero di soggetti e nelle economie locali e nazionali. La competizione tra le imprese e le destinazioni appare sempre maggiore e, pertanto, è fondamentale, da un lato, la ricerca di innovare e di differenziare la propria offerta, dall'altro la scelta di “quando e come collaborare e quando e come competere”.

Il tema proposto in questa prova può così essere sintetizzato: **“nuove strutture ricettive per nuovi turismi”**.

**PRIMA PARTE**

Cristina, un'operatrice dell'agenzia di viaggio “XYZ”, ha partecipato ad un convegno su “*L'albergo diffuso: realtà e prospettive, opportunità e minacce*” ed ha fotografato con il suo telefono una slide che così recitava:

*“L'alloggio nella struttura ricettiva rappresenta uno degli aspetti fondanti e caratterizzanti il fenomeno del turismo. L'evoluzione dell'offerta delle tradizionali strutture ricettive così come la nascita e la diffusione di nuove tipologie di strutture sono, al tempo stesso, causa ed effetto della diffusione di nuove pratiche di fruizione turistica, dell'emergere di nuovi turismi, dell'affermarsi di nuove destinazioni.”*

L’“Albergo diffuso” rappresenta una nuova tipologia di struttura e, come ribadisce anche l'articolo in lingua inglese sotto riportato, costituisce una peculiarità italiana.

Cristina è rimasta particolarmente colpita, perché il giorno prima aveva ricevuto da parte di un T.O. dell'Inghilterra la richiesta di organizzare un soggiorno weekend (arrivo venerdì pomeriggio, partenza domenica) per due coppie in una struttura ricettiva “diversa dalle solite”, non un albergo tradizionale. E non è la prima volta che ciò le accade. Le due coppie, con buone disponibilità economiche, arriveranno all'aeroporto di .... (dato a scelta). Come da richiesta, dovrà essere loro organizzato il transfer a/r nonché la visita del museo locale il sabato mattina. Le due coppie parteciperanno, inoltre, a un evento musicale presso il teatro comunale.

Dal convegno al quale ha partecipato Cristina è emersa la volontà dell'Organizzazione Turistica Locale di realizzare un Piano di Marketing Territoriale.



*Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca*

**ESAME DI STATO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE**

**Indirizzi:** IT04 – TURISMO, EA07 – ESABAC, EA27 – ESABAC TECHNO

**Tema di:** DISCIPLINE TURISTICHE E AZIENDALI e LINGUA INGLESE

*Read the text below*

**Scattered hotels\*, a ‘Made in Italy’ offbeat experience**

Italy is dotted with hundreds of remote, sparsely populated historic villages that have fallen into disrepair as new generations moved to the cities to find work and live modern lifestyles. Giancarlo Dall’Ara, a marketing professor at Perugia University came up with the ingenious idea of the scattered hotel, a simple, non-invasive and sustainable concept in tourism. The notion is that rooms are scattered in different buildings within the town, but run by a manager, working out of a central reception area, who is on hand to answer questions, make recommendations and arrange bookings. The guestrooms are all within walking distance of the concierge and common areas, while traditional meals may be served at a café or delivered to guests’ rooms. This allows visitors to embed themselves in village life, while enjoying all the amenities of a hotel. Scattered hotels, says Dall’Ara, are healthy for the host villages, because they act as social, cultural and economic stimuli. He calls them “drivers of development,” because everything is sourced on site, involving the residents and local producers, and preventing depopulation. Scattered hotels are also ecologically and culturally sound, because they don’t call for new construction, but rather, for the restoration and preservation of centuries-old architecture.

The remoteness of these villages, which once drove the younger people away, has now become their strength, says Dall’Ara. Here is where some of the old ways of cooking, weaving, and storytelling are still preserved, and this cultural wealth is the mother lode for unorthodox travellers, who yearn for authenticity and like to move off the beaten paths.

(260 words)

Adapted from <http://albergo-diffuso.blogspot.it/2012/07/scattered-hotels-made-in-italy-offbeat.html>

\*albergo diffuso

Il candidato proceda:

- 1) all’organizzazione del pacchetto weekend richiesto con alloggio in un albergo diffuso, con programma e relativa tariffazione;
- 2) alla stesura di un sintetico Piano di Marketing Territoriale di una destinazione della sua regione promosso dall’Organizzazione Turistica Locale, che ha come obiettivo principale la valorizzazione della ricettività non tradizionale, evidenziando il possibile ruolo dell’agenzia di viaggio “XYZ”.

*Choose the answer which fits best according to the text. Circle one letter.*

1. According to the text, the *scattered hotel* is a hospitality model based on
  - a. a compound of attached buildings and interconnected common spaces
  - b. temporary accommodation facilities linked to seasonal tourist flows
  - c. a centrally organized reception desk, but not a single hotel building
  - d. shared economic lodgings offering only limited facilities and services



*Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca*

**ESAME DI STATO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE**

**Indirizzi:** IT04 – TURISMO, EA07 – ESABAC, EA27 – ESABAC TECHNO

**Tema di:** DISCIPLINE TURISTICHE E AZIENDALI e LINGUA INGLESE

2. From the text we understand that the idea behind the *scattered hotel* model is to
- allow tourists to be fully immersed in the houses and life of village residents
  - increase receptive capacity of rural villages to cope with mass tourism
  - offer standardized cheaper accommodation for families
  - create residences near busy tourist routes
3. The scattered *hotel* model can be an economic driver because it is able to
- attract investment for the development of new structures
  - favor a high economic exchange between local and external sources
  - boost the local economy through locally sourced produce and the revitalization of village life
  - ensure equal distribution of the benefits of tourism among village residents

*Rating of Albergo Diffuso Residence XY*

Source: Trip Advisor ratings



4. Answer the question by referring to the table giving ratings of approval and disapproval.

Look at the rating of *Albergo Diffuso Residence XY* from a popular web site. What segments of customers are more likely to use this type of accommodation? What do you think are the reasons behind their choice?

5. Answer the question. Use complete sentences and your own words.

What, according to the text, are the distinct traits of remote villages that appeal to the unconventional tourist?



*Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca*

**ESAME DI STATO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE**

**Indirizzi:** IT04 – TURISMO, EA07 – ESABAC, EA27 – ESABAC TECHNO

**Tema di:** DISCIPLINE TURISTICHE E AZIENDALI e LINGUA INGLESE

**SECONDA PARTE**

**Il candidato svolga due dei seguenti quesiti: uno di Discipline Turistiche e Aziendali e uno di Lingua Inglese.**

1. Si ipotizzi che l'agenzia di viaggio "XYZ" svolga attività mista (di T.O. e intermediaria): presentare la struttura del conto economico a sezioni contrapposte (conto economico di derivazione contabile) con l'evidenziazione delle voci di costo e di ricavo.
2. La tecnologia e la globalizzazione hanno modificato la nostra vita, la società e l'economia. Il candidato descriva come la tecnologia digitale abbia influenzato l'offerta e la domanda di turismo nel corso dell'ultimo decennio.
3. Write a promotional leaflet for a local tourist board focused on an itinerary for a small group of tourists who want to experience the distinctiveness and the realities of life in a remote historic town or village. Draw up your itinerary by suggesting activities which would encourage contact with locals and list the variety of accommodation on offer.
4. You have been asked to write an article for an international youth magazine on the following topic:  
*Digital friendship: how does technology influence teenagers' relationships?*  
Write your article in about 300 words.

---

Durata massima della prova: 6 ore.

Sono consentiti la consultazione del Codice Civile non commentato e di calcolatrici scientifiche e/o grafiche purché non siano dotate di capacità di calcolo simbolico (O.M. n. 205 Art. 17 comma 9).

È consentito l'uso del dizionario bilingue (italiano-lingua del paese di provenienza) per i candidati di madrelingua non italiana.

Per la lingua inglese, è consentito l'uso di dizionari bilingue e monolingue di lingua generale.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla lettura del tema.